



Terlan, den / Terlano, li

Der/Die Unterfertigte / Il/La sottoscritto/-a	<input type="text"/>
wohnhaft in / residente a	<input type="text"/>
Steuernr. / cod. fisc.:	<input type="text"/>
Mobil / cellulare:	<input type="text"/>
E-Mail / e-mail:	<input type="text"/>

ersucht um Rückerstattung der Kaution\* in Höhe von Euro / chiede il rimborso della cauzione\* pari ad euro

für einen Container à / per il bidone per i rifiuti da  Liter / litri.

Grund der Rückgabe des Müllcontainers / motivo per la restituzione del bidone:

Bei Umzug neue Anschrift / nuovo indirizzo in caso di trasferimento:

Die Rückerstattung soll auf das folgende Konto vorgenommen werden / Il bonifico bancario è da effettuare sul conto:

Bank / banca:	<input type="text"/>
IBAN:	<input type="text"/>

#### **Datenschutzbestimmungen**

Was den Schutz an Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich des Umgangs der persönlichen Daten betrifft, wird auf das gesetzesvertretende Dekret vom 30/06/2003, Nr. 196 i.g.F. sowie auf die EU-Verordnung 2016/679 i.g.F. verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten werden unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen behandelt.

#### **Datenschutzerklärung im Sinne der EU-Verordnung 2016/679**

Ich erkläre, dass ich über die Information zum Datenschutz gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 in Kenntnis gesetzt worden bin, in diese Einsicht genommen habe und mit dieser einverstanden bin. Die genannte Information ist auf der Homepage der Gemeinde Terlan unter <https://www.gemeinde.terlan.bz.it/system/web/datenschutz.aspx> veröffentlicht.

#### **disposizioni sulla privacy**

Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia al decreto legislativo 30/06/2003 n. 196 n.t.v. nonché al Regolamento UE 2016/679 n.t.v. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle normative citate.

#### **informativa dati personali ai sensi del regolamento UE 2016/679**

Dichiaro di essere stata/o informata/o, di aver preso visione e di essere d'accordo con l'Informativa sulla privacy ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679. L'informativa predetta è pubblicata sulla homepage del Comune di Terlan al seguente link: <https://www.gemeinde.terlan.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?sprache=3&menuonr=219371700>

Mit freundlichen Grüßen / Cordiali saluti

---

(Unterschrift / firma)

*\*Kautio / cauzione: 60 = 28,41 €   120 = 56,81 €   240 = 67,14 €   1100 = 464,81 €*

*Hinweis: Für das Abholen eines Containers werden 10,00 € abgezogen. / nota bene: Per il ritiro di un bidone si detraggono 10,00 €.*